

pergolen 90° | 90° pergolas



**Gibus**<sup>®</sup>  
THE SUN FACTORY · ITALY

## WIR GEBEN DER UMWELT DEN PLATZ, DEN SIE VERDIEN T

*DE* Wir schützen uns vor der Sonne, um besser zu leben, aber wir brauchen sie, um Licht in unsere kleine Welt zu bringen.

So suchen wir nach einem Raum im Freien, der zwar sonnig, aber auch mit dem Haus verbunden ist.

Ein Garten oder eine Terrasse, jeder hat seinen besonderen Platz.

Wir stellen ihn uns hell vor, wenn wir Licht wollen und er soll vor Hitze schützen, wenn die Sonne stark ist.

Wir möchten die Natur erhalten, indem wir weniger Energie verbrauchen.

Und indem wir uns mit Produkten mit niedriger Umweltbelastung umgeben.

Warum?

Weil die Umwelt unser Zuhause ist.

Und alles, was der Umwelt gut tut, tut auch uns gut.

## NOUS DONNONS À L'ENVIRONNEMENT L'ESPACE QU'IL MÉRITE

*FR* Nous nous protégeons du soleil pour mieux vivre, mais nous en avons besoin pour illuminer notre petit monde.

Nous cherchons donc un espace pour vivre en plein air, proche du soleil mais lié à la maison. Un jardin, une terrasse, chacun a sa place spéciale.

Nous l'imaginons lumineux quand nous voulons de la lumière et protégé de la chaleur quand le soleil est fort.

Nous souhaitons soutenir la nature en consommant moins d'énergie.

Nous entourer de produits à faible impact environnemental.

Pourquoi ?

Parce que l'environnement est notre maison, et ce qui est bon pour l'environnement l'est aussi pour nous.

## GIBUS IS SUSTAINABILITY



Wir arbeiten ausschließlich mit 100% nachhaltiger Energie

Nous travaillons uniquement avec de l'énergie 100% durable



Wir benutzen recyceltes Aluminium, das in Zukunft erneut benutzt werden kann

Nous utilisons de l'aluminium recyclé, qui pourra être réutilisé à l'avenir



Wir setzen uns dafür ein, bis 2030 ein plastikfreies Unternehmen zu sein

Nous nous engageons à être une entreprise « plastic free » d'ici 2030



Wir benutzen ausschließlich FSC-zertifiziertes Papier, wie für diesen Katalog

Nous n'utilisons que du papier certifié FSC, comme pour ce catalogue

## pergolen 90° | 90° pergolas

PERGOLEN 90° / 90° PERGOLAS	> 4	KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS	> 14
AZIMUT	> 8	ZUBEHÖR / COMPLÉMENTS	> 25
ZENIT	> 10	WINDWIDERSTAND / RÉSISTANCE AU VENT	> 30
MED OPEN FLY	> 12	TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN / DÉTAILS TECHNIQUES	> 32
MEDISOLAFLY	> 13	PRODUKTDATENBLATT / FICHE PRODUITS	> 34

### DIE VORTEILE DER PRODUKTE VON GIBUS / LES AVANTAGES DU PRODUIT GIBUS



GENIESSEN SIE EINEN RAUM MEHR, IM FREIEN /  
PROFITER D'UN ESPACE SUPPLÉMENTAIRE À L'EXTÉRIEUR



SCHUTZ IN JEDER JAHRESZEIT /  
PROTECTION TOUTES SAISONS



DESIGN - TECHNOLOGIE /  
DESIGN - TECHNOLOGIE

# pergolen 90° | 90° pergolas

## Azimut

**DE** Pergola mit senkrecht zu den Pfosten verlaufenden waagrecht Streben, die zur Ableitung des Regenwassers keiner Neigung bedürfen. Dank des Patents Inner Guide sind im Gestell die seitlichen Screen-Verschlussysteme integriert. Diese können mit Sonnen- oder Lichtschutzbespannung, durchsichtiger Cristal-Bespannung oder Fliegengitter bespannt werden.

## Zenit

Aluminiumgestell mit senkrecht zu den Pfosten verlaufenden waagrecht Streben, die zur Ableitung des Regenwassers keiner Neigung bedürfen. Im Rahmen integriert ist eine Schwingkante, die verhindert, dass das von der Bespannung in die rundum verlaufende Regenrinne fließende Regenwasser in die Pergola tropft.

## Fly

Pergola mit senkrechtem Übergang zwischen Pfosten und Führungsschiene sowie Überdachungssystem mit Pantographen aus rostfreiem Stahl. Die PVC-Bespannung schützt vor den Sonnenstrahlen und schirmt die Hitze ab. Der Pantograph aus glanzpoliertem Edelstahl hält das Tuch mithilfe der seitlichen Spannfedern perfekt gespannt und gewährleistet damit eine ausgezeichnete Windfestigkeit sowie die beidseitige Ableitung des Regenwassers. Eingefahren kann die Bespannung durch ein eigens angebrachtes Schutzdach geschützt werden.

## Azimut

**FR** Pergola caractérisée par les poutres horizontales, perpendiculaires aux poteaux, qui ne nécessitent pas d'inclinaison pour le drainage de l'eau de pluie. La structure contient à l'intérieur les systèmes de fermeture latérale en tissu screen, caractérisés par le brevet Inner Guide. Il est possible d'installer un tissu d'ombrage, occultant, Cristal transparent ou une moustiquaire.

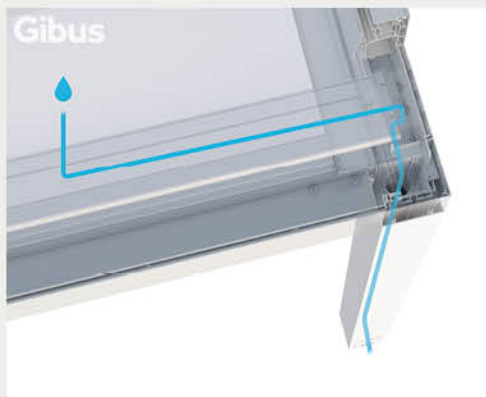
## Zenit

Structure en aluminium caractérisée par les poutres horizontales perpendiculaires aux poteaux, qui ne nécessitent pas d'inclinaison pour le drainage de l'eau de pluie. Le cadre contient un bord basculant permettant d'éviter que l'eau, qui tombe de la toile à l'intérieur de la gouttière périmétrique, éclabousse à l'intérieur de la pergola.

## Fly

Pergola caractérisée par la jonction perpendiculaire entre le poteau et la coulisse portante, et par le système de couverture avec pantographes en acier. La toile en PVC protège des rayons du soleil et bloque la chaleur. Le pantographe en acier inox poli tend la toile grâce au système de traction fourni par les ressorts latéraux, en garantissant ainsi une excellente résistance au vent et l'évacuation de l'eau sur les 2 côtés. Une fois repliée, la toile peut être protégée par un auvent prévu à cet effet.

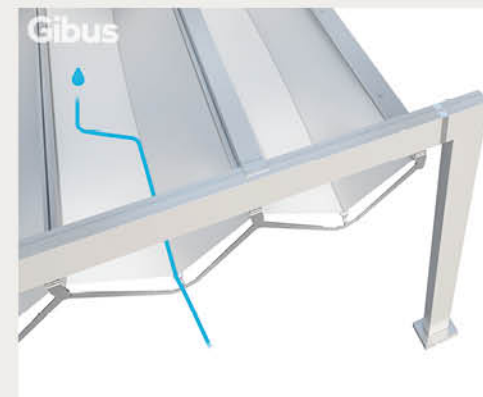
## Regenwasserabflusssystem / Évacuation de l'eau de pluie



### Azimut und Zenit

**DE** Die Überdachung führt das Regenwasser dank der gekrümmten Querstreben, die die Bespannung tragen, zum Rahmen hin ab. Die Regenrinne ist im oberen Teil des Gestells eingebaut und der Wasserablauf in die Pfosten integriert.

**FR** La couverture draine l'eau météorique vers la structure périmétrique grâce au système recourbé caractéristique des traverses de support de la toile. La gouttière de récupération est intégrée dans le cadre périmétrique et l'évacuation au sol de l'eau est intégrée dans les poteaux.



### Fly

**DE** Die seitlichen Pantographen des Tuchs werden gespannt und krümmen dadurch die Bespannung leicht, sodass das Regenwasser an den Seiten abfließen kann.

**FR** Les pantographes latéraux qui caractérisent la toile sont étirés et courbent légèrement le paquet de toile, en permettant ainsi l'évacuation latérale de l'eau de pluie.

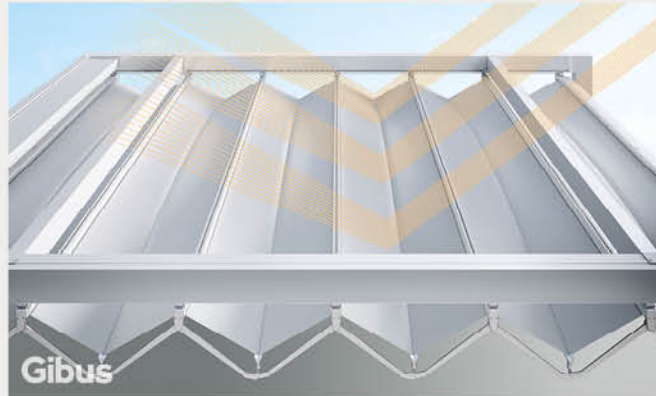
### Sonnenschutz

**DE** Die Pergolen von Gibus garantieren ein komfortables Raumklima und ein angenehmes Licht, senken den Stromverbrauch und verbessern die Qualität der Außenbereiche. Mit einer Überdachung aus verdunkelndem PVC schirmen sie schädliche UV-Strahlung vollständig ab.



### Protection solaire

**FR** Les pergolas Gibus améliorent efficacement le confort thermique et visuel des surfaces qu'elles protègent et elles réduisent la dépense énergétique des bâtiments où elles sont adossées. Grâce à la couverture en PVC occultant, elles protègent complètement des rayons UV.



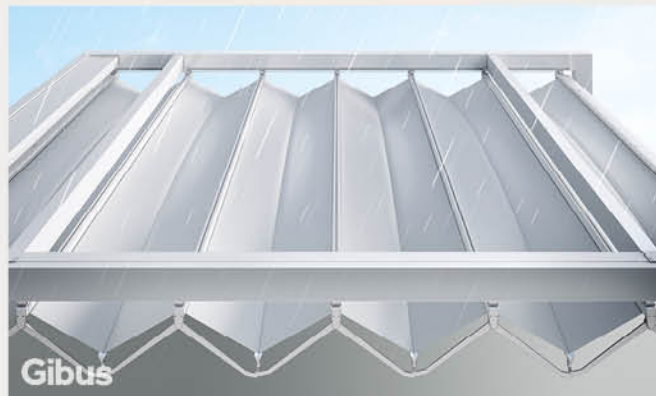
### Regenschutz

**DE** Die Überdachungen bestehen aus PVC-Tuch, das wasser- und ölabweisend ist, nicht von Schimmel und Pilzen befallen wird, unempfindlich gegen Hitze, Frost und Temperaturschwankungen und wetterfest ist. Es wird dazu geraten, ein Schutzdach für das zusammengesobene Tuch zu installieren, insbesondere an Standorten, an denen mit Schneefall zu rechnen ist.



### Protection contre la pluie

**FR** Les couvertures sont réalisées en tissu PVC hydrofuge et oléofuge, résistant aux moisissures et aux champignons, à la chaleur, au gel, aux intempéries et aux écarts thermiques. Il est conseillé d'ajouter à la pergola un toit de protection de la toile fermée, surtout en cas de neige.



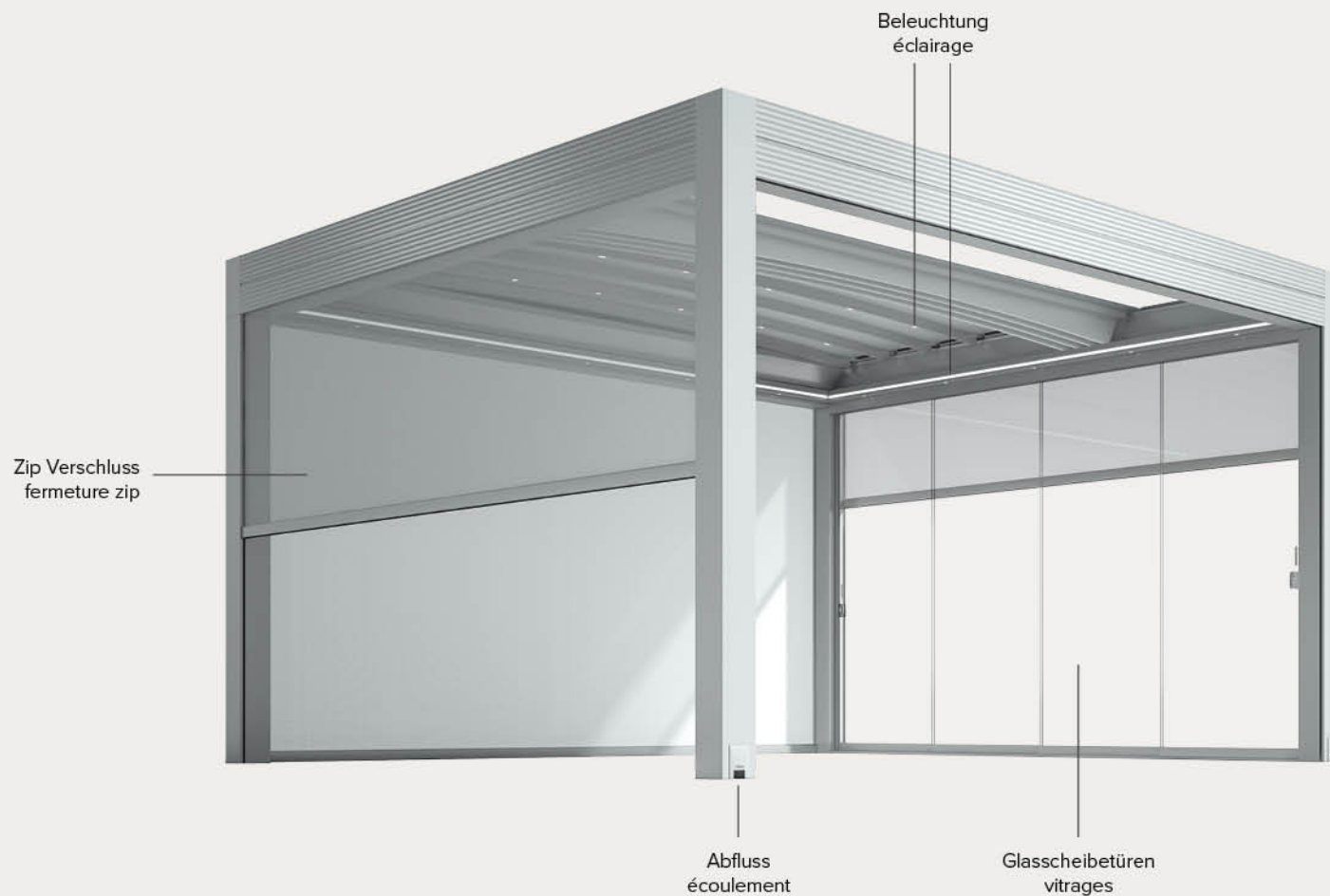
Überdachung aus PVC, mit geometrischem Design und nahezu unendlichen Gestaltungsmöglichkeiten.

Toit en PVC arqué, design géométrique, possibilité de personnalisation presque infinie.

# azimut

DE Pergola mit Faltdach aus UV-beständigem und wasserfestem Lichtschutz-PVC. Im Gestell sind die seitlichen Screen-Verschlussysteme integriert, die bei jedem Wetter Schutz gewährleisten und für ausreichend Privatsphäre sorgen. Sobald die Dunkelheit einbricht, erhellen LED-Leuchten das Ambiente.

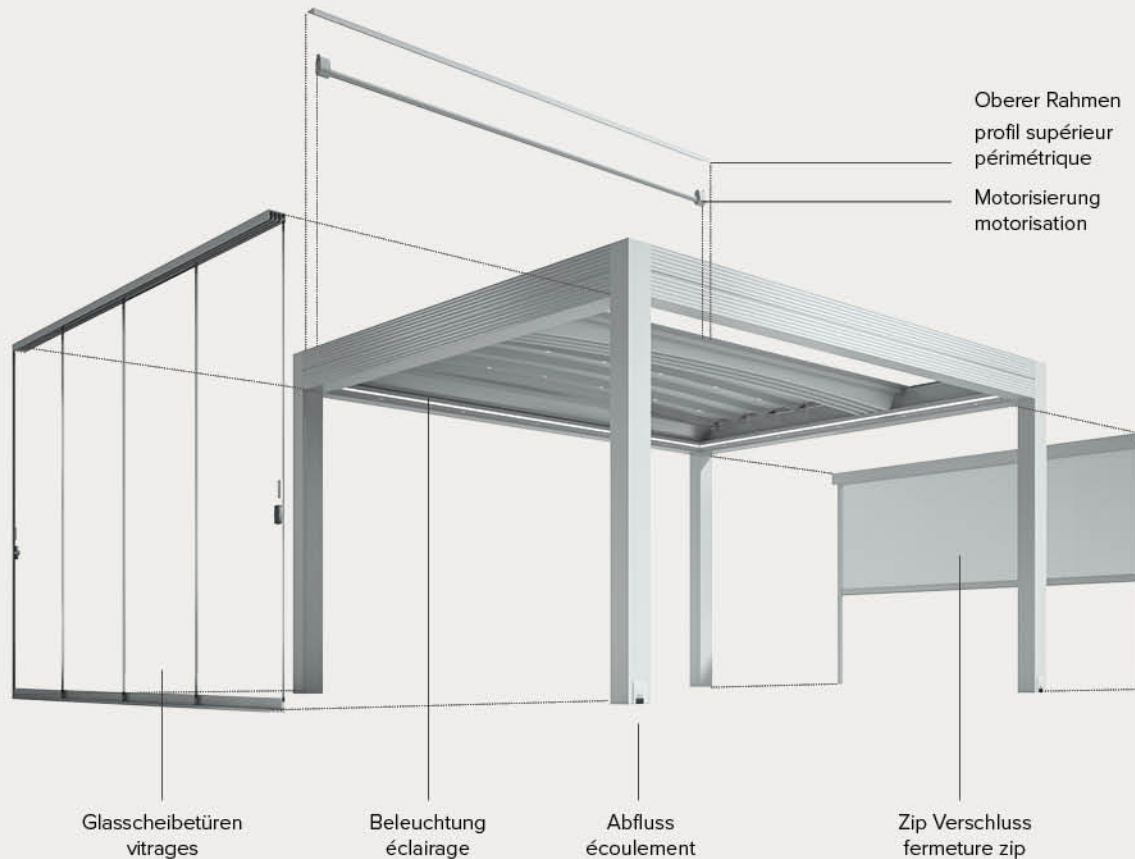
FR Pergola avec couverture pliante en tissu PVC occultant, résistant aux UV et imperméable. La structure contient à l'intérieur les systèmes de fermeture latérale en tissu screen pour protéger de n'importe quelle condition climatique et préserver l'intimité. Quand la nuit tombe, les lumières LED illuminent l'espace.



# zenit

DE Pergola mit Faltdach aus UV-beständigem und wasserfestem Lichtschutz-PVC. Die Pergola kann mit den Zip-Verschlüssen und Glasscheibetüren ausgestattet werden. Zudem kann unter verschiedenen LED-Beleuchtungsoptionen gewählt werden.

FR Pergola avec couverture pliante en tissu PVC occultant, résistant aux UV et imperméable. Il est possible d'accessoiriser la pergola avec les fermetures zippées et les vitrages, et de choisir parmi diverses options d'éclairage LED.



# fly

DE Gestell aus pulverbeschichtetem Aluminium. Überdachung mit der Bespannung Fly aus PVC mit patentiertem Pantographen-System. Das Schutzdach schützt das eingefahrene Tuch. Verschiedene LED-Beleuchtungssysteme können jederzeit installiert werden.

FR Structure en aluminium peint. Elle intègre comme couverture la toile Fly en PVC, avec un mécanisme breveté basé sur les pantographes. L'auvent protège la toile repliée. Éclairage LED pouvant être installé à n'importe quel moment.



# azimut

DE Pergola mit einund ausfahrbarem Markisentuch aus wasserdichtem, UVbeständigem, Schatten spendendem PVC. Die Anlage aus Aluminium kennzeichnet sich durch horizontale Balken, senkrecht zu den Stützen. Keine Neigung wird zur Entwässerung benötigt.

Die Anlage kann auch integrierte Zip- Senkrechtmarkisen mit Screen-Stoff dank dem Patent Inner Guide. Der Stoff kann Blockout oder Schatten spendend oder Cristal sein. Fliegengitter ist auch verfügbar.

Die Anlage lässt das Regenwasser in die Umfangsstruktur durch das System mit gewölbten Querträgern ab. Die Regenrinne ist in der Umfangsstruktur integriert, während der Wasserablauf in den Stützen.

Der Umfangsrahmen hat das patentierte System Anti-Splash, d.h. eine Kippseite, die verhindert, dass das vom Tuch in die Regenrinne fallende Regenwasser in die Pergola spritzt.

Die Profile sind aus extrudiertem Aluminium und die Aluminiumdruckgussteile sind pulverbeschichtet. Die Schrauben sind aus Edelstahl.

FR Pergola avec toile rétractable, tissu PVC occultant, résistant aux rayons UV et imperméable. La structure en aluminium se caractérise par des poutres horizontales, perpendiculaires aux poteaux. Il ne faut pas que la pergola ait une pente pour l'écoulement de l'eau pluviale.

La pergola peut avoir les stores ZIP intégrés en tissu screen grâce au système breveté Inner Guide. Le tissu peut être occultant, ombrageant cristal transparent ou moustiquaire.

La pergola fait couler l'eau vers la structure périmétrale grâce au typique système de profiles toile arqués. La gouttière est intégrée dans corniche périmétrale et l'écoulement de l'eau au sol est intégré dans les poteaux. La corniche périmétrale intègre le système breveté Anti-Splash.

Il s'agit d'un côté inclinable qui empêche l'eau qui tombe de la toile dans la gouttière périmétrale d'éclabousser dans la pergola.

Les profils sont en aluminium extrudé et les moulages sous pression sont laqués à la poudre. Les vis sont en acier inoxydable.







## azimut

**Typologie / typologie:** Restaurant / restaurant

**Standort / localité:** Italien / Italie

**Produkte / produits:** Selbsttragende + LED-Spot-Beleuchtung  
+ Glasscheibetüren Glisse + integrierten Zip-screens / île +  
éclairage LED + vitrages Glisse + stores Zip intégrés

## zenit

**Typologie / typologie:** privates Haus / maison privée  
**Standort / localité:** Schweiz / Suisse  
**Produkte / produits:** angelehnten Version + LED-Spot-  
Beleuchtung / adossée + éclairage LED

## zenit

**DE** Pergola mit einund ausfahrbarem Markisentuch aus wasserdichtem, UVbeständigem, Schatten spendendem PVC. Die Anlage aus Aluminium kennzeichnet sich durch horizontale Balken, senkrecht zu den Stützen. Keine Neigung wird zur Entwässerung benötigt. Die Anlage lässt das Regenwasser in die Umfangsstruktur durch das System mit gewölbten Querträgern ab. Die Regenrinne ist in der Umfangsstruktur integriert, während der Wasserablauf in den Stützen. Der Umfangsrahmen hat das patentierte System Anti-Splash, d.h. eine Kippseite, die verhindert, dass das vom Tuch in die Regenrinne fallende Regenwasser in die Pergola spritzt. Die Profile sind aus extrudiertem Aluminium und die Aluminiumdruckgussteile sind pulverbeschichtet. Die Schrauben sind aus Edelstahl. Ein Beleuchtungssystem mit Led Spots in den Querträgern oder im Umfang der Anlage und Led Strip RGB ist auch erhältlich.

**FR** Pergola avec toile rétractable, tissu PVC occultant, résistant aux rayons UV et imperméable. La structure en aluminium se caractérise par des poutres horizontales, perpendiculaires aux poteaux. Il ne faut pas que la pergola ait une pente pour l'écoulement de l'eau pluviale. La pergola fait couler l'eau vers la structure périmétrale grâce au typique système de profiles toile arqués. La gouttière est intégrée dans corniche périmétrale et l'écoulement de l'eau au sol est intégré dans les poteaux. La corniche périmétrale intègre le système breveté Anti-Splash. Il s'agit d'un côté inclinable qui empêche l'eau qui tombe de la toile dans la gouttière périmétrale d'éclabousser dans la pergola. Les profils sont en aluminium extrudé et les moulages sous pression sont laqués à la poudre. Les vis sont en acier inoxydable.





## med open fly

**Typologie / typologie:** öffentliche Installation / installation publique

**Standort / localité:** Italien / Italie

**Produkte / produits:** Selbsttragende / île

**DE** Die Pergola Med Open Fly zeichnet sich durch eine Struktur aus lackiertem Aluminium und Edelstahl und die charakteristischen scharfkantigen Verbindungen aus, die das Design des Produkts prägen. Erhältlich in der freistehenden Version mit vier oder sechs Beinen oder in der angelehnte Version mit Anbau an der Wand oder der Decke. Die Ausführung mit zwei Modulen erreicht eine Breite von maximal 700 cm.

**FR** Med Open Fly est caractérisée par une structure de support à arête vive en aluminium peint et acier inox qui exalte le design du store. Disponible en version à île, avec quatre ou six pieds, ou adossée avec fixation murale ou au plafond. La version double module permet d'atteindre la largeur maximale de 700 cm.



# medisolafly

**Typologie / typologie:** privates Haus / maison privée

**Standort / localité:** Italien / Italie

**Produkte / produits:** angelehnter Version / adossée frontale

**DE** Medisolafly ist eine modulare Pergola mit charakteristischer rechtwinkliger Verbindung von Führungen und Beinen. Erhältlich in der freistehenden Version, in der Version mit seitlichem Anbau und seitlichem Zusammenschieben vom Tuch mit einseitiger Neigung, sowie in der Version mit vorderem Anbau, bei der das Tuch von den Scherenarmen an beiden Seiten vorne zusammengeschoben wird.

**FR** Medisolafly est une pergola modulaire caractérisée par la jonction perpendiculaire entre les coulisses et les pieds. Disponible en version à île, adossée latérale, à empaquetage latéral de la toile à une seule inclinaison et adossée frontale à empaquetage grâce aux pantographes présents sur les deux côtés.

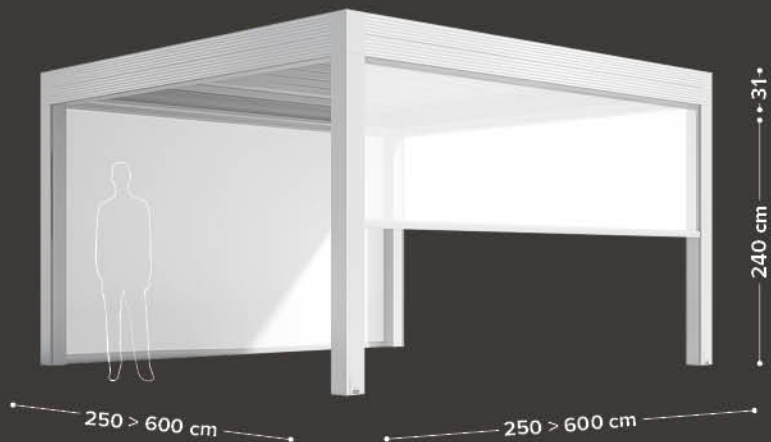


# KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS

## azimut

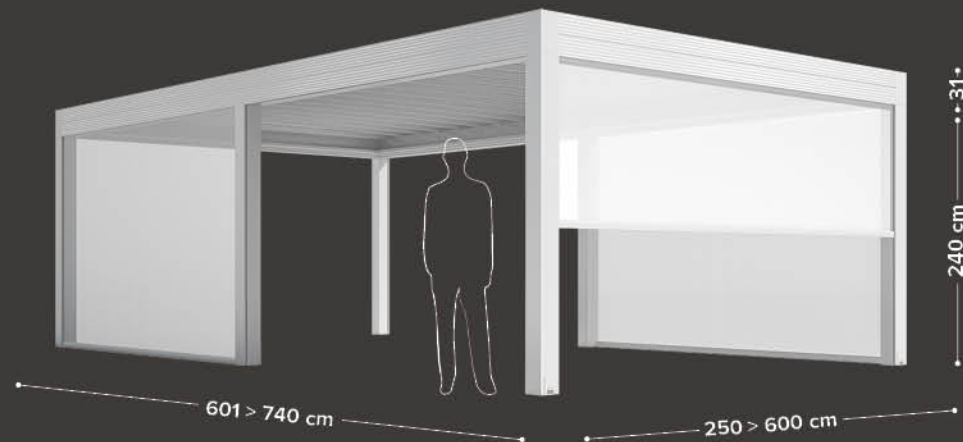
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

Basismodul 4 Beine  
module base 4 pieds



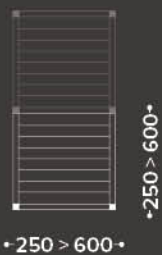
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

Basismodul 6 Beine  
module base 6 pieds



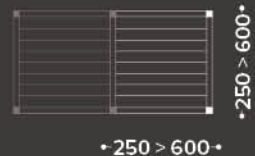
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



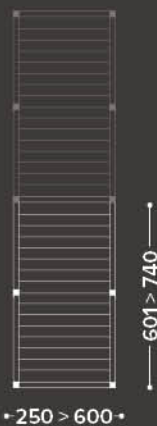
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



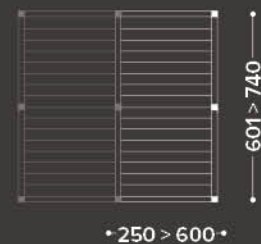
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 4 Beine  
version couplée 4 pieds



### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 3 Beine  
version couplée 3 pieds

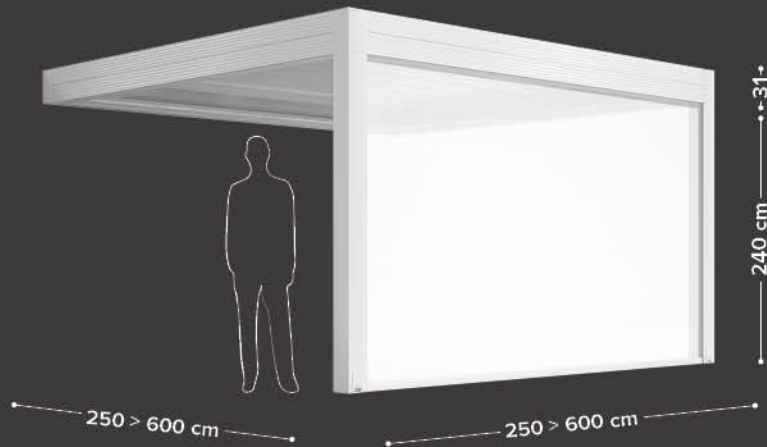


# KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS

## azimut

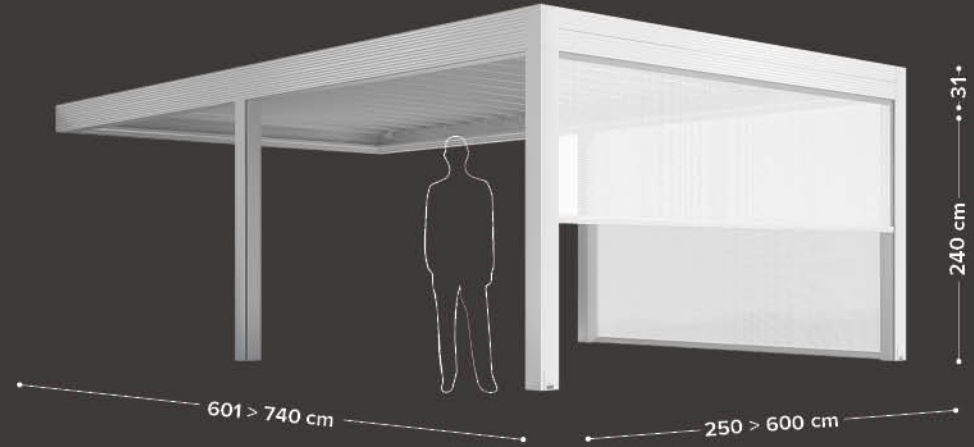
### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSEE FRONTALE

Basismodul 2 Beine  
module base 2 pieds



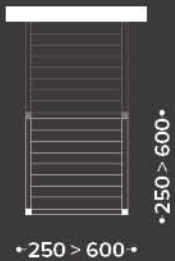
### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSEE FRONTALE

Basismodul 4 Beine  
module base 4 pieds



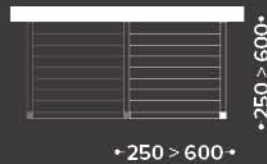
### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSEE FRONTALE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



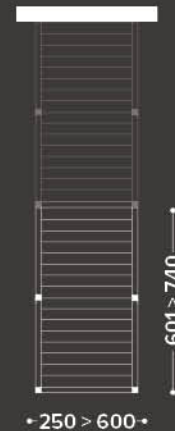
### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSEE FRONTALE

gekoppelte Anlagen 1 Bein  
version couplée 1 pied



### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSEE FRONTALE

gekoppelte Anlagen 4 Beine  
version couplée 4 pieds



### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSEE FRONTALE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds

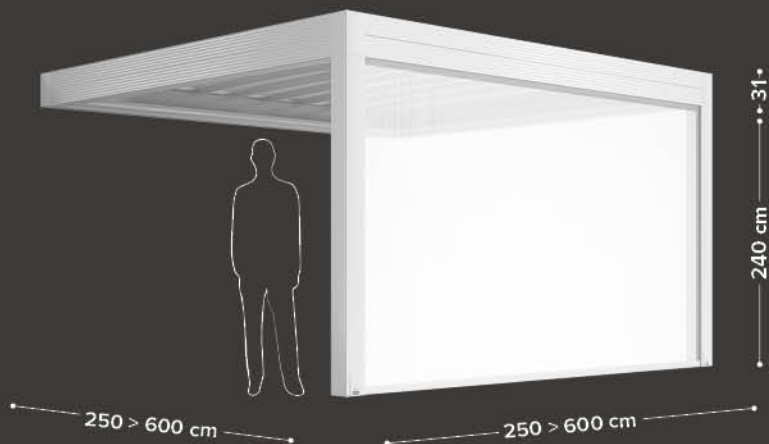


# KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS

## azimut

### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

Basismodul 2 Beine  
module base 2 pieds



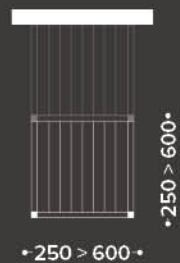
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

Basismodul 3 Beine  
module base 3 pieds



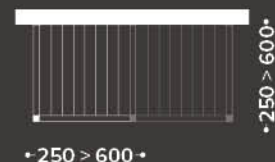
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



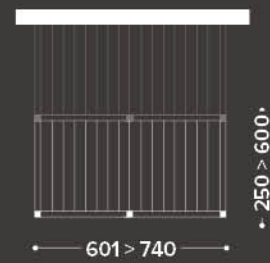
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

gekoppelte Anlagen 1 Bein  
version couplée 1 pied



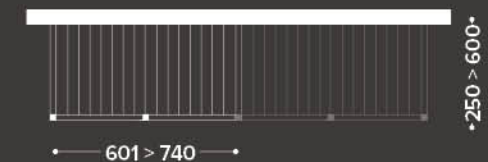
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

gekoppelte Anlagen 3 Beine  
version couplée 3 pieds



### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



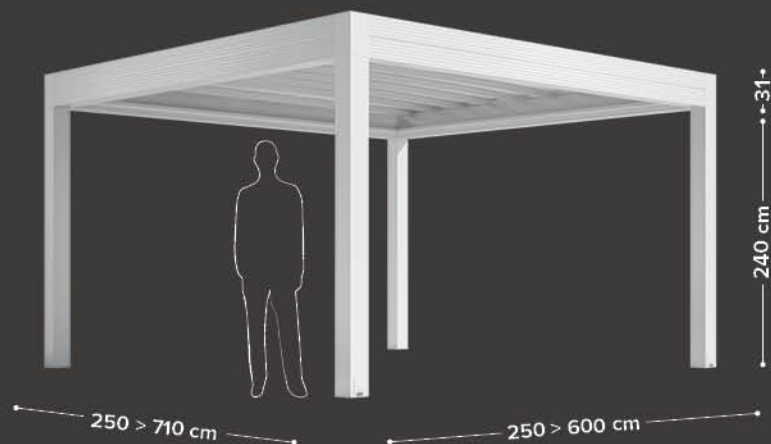


# KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS

## zenit

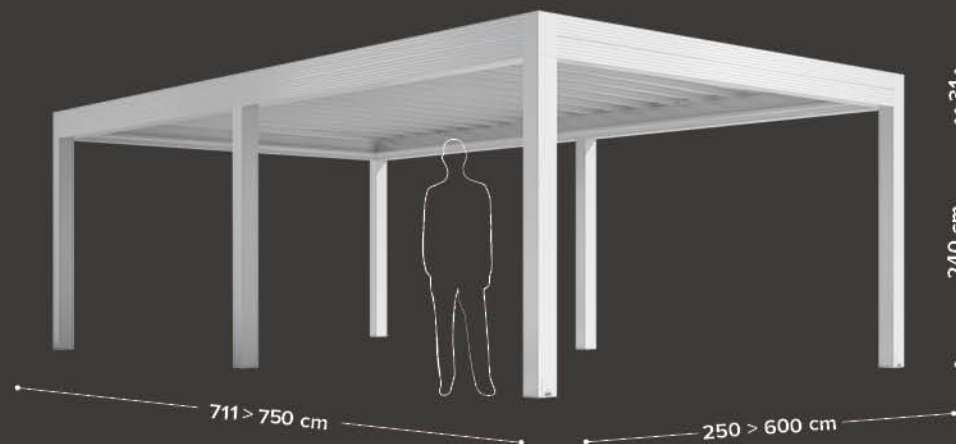
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

Basismodul 4 Beine  
module base 4 pieds



### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

Basismodul 6 Beine  
module base 6 pieds



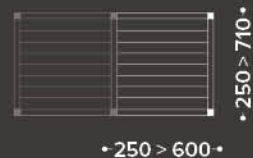
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 4 Beine  
version couplée 4 pieds



### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 3 Beine  
version couplée 3 pieds

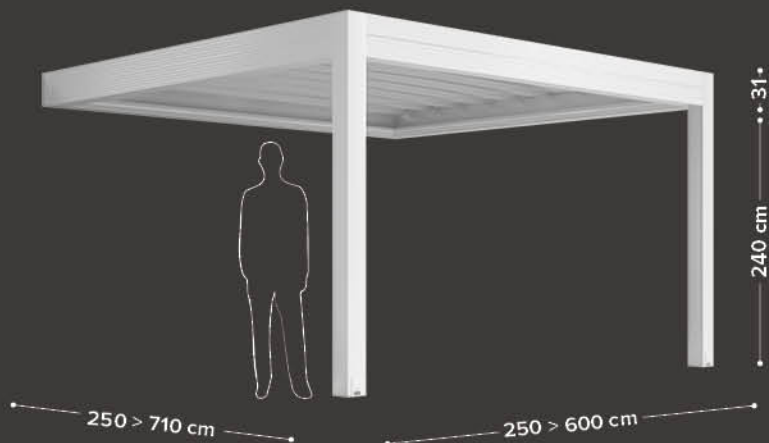


# KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS

## zenit

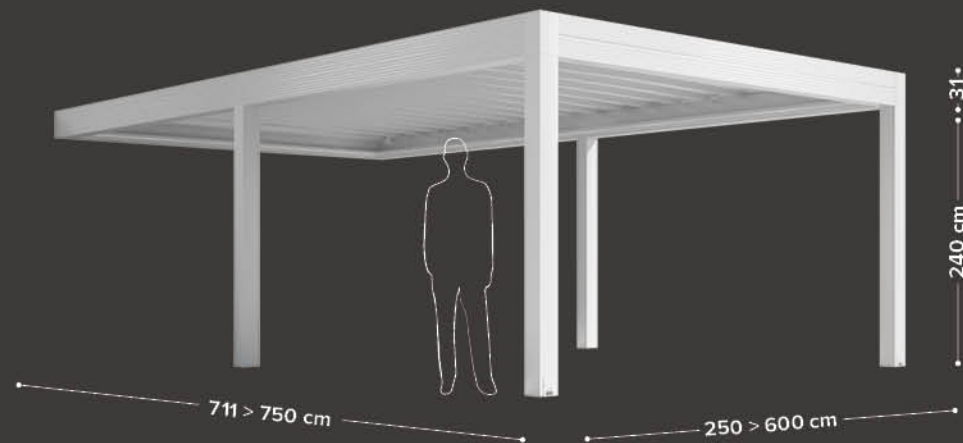
### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSÉE FRONTALE

Basismodul 2 Beine  
module base 2 pieds



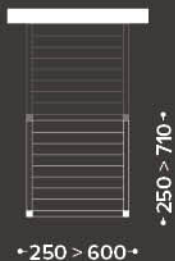
### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSÉE FRONTALE

Basismodul 4 Beine  
module base 4 pieds



### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSÉE FRONTALE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



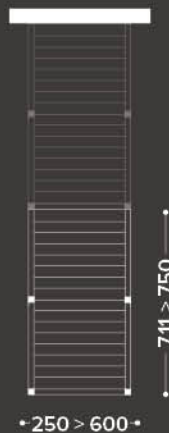
### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSÉE FRONTALE

gekoppelte Anlagen 1 Bein  
version couplée 1 pied



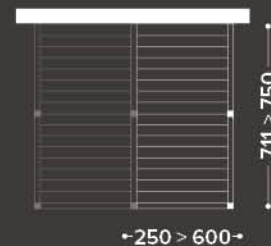
### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSÉE FRONTALE

gekoppelte Anlagen 4 Beine  
version couplée 4 pieds



### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSÉE FRONTALE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds

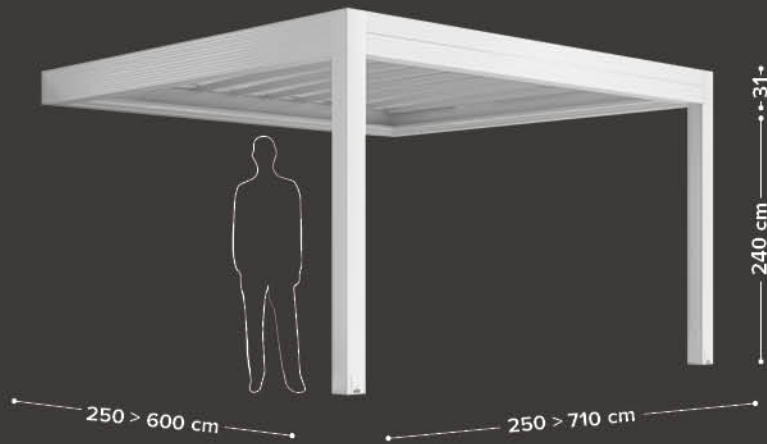


# KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS

## zenit

### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

Basismodul 2 Beine  
module base 2 pieds



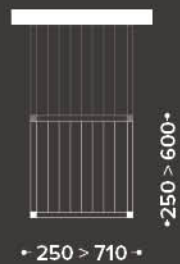
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

Basismodul 3 Beine  
module base 3 pieds



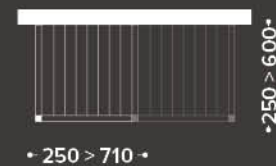
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



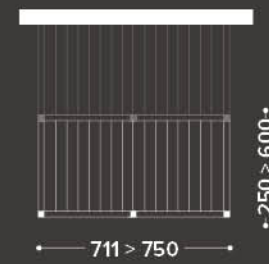
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

gekoppelte Anlagen 1 Bein  
version couplée 1 pied



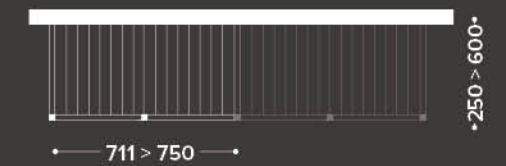
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

gekoppelte Anlagen 3 Beine  
version couplée 3 pieds



### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

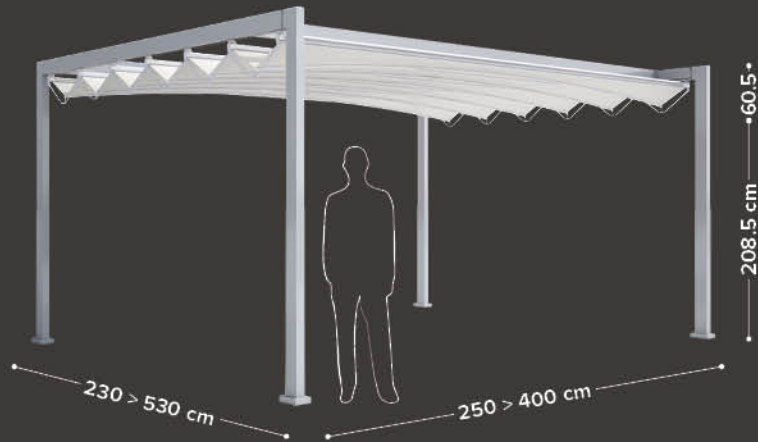
gekoppelte Anlagen 2 Beine  
version couplée 2 pieds



## KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS med open fly

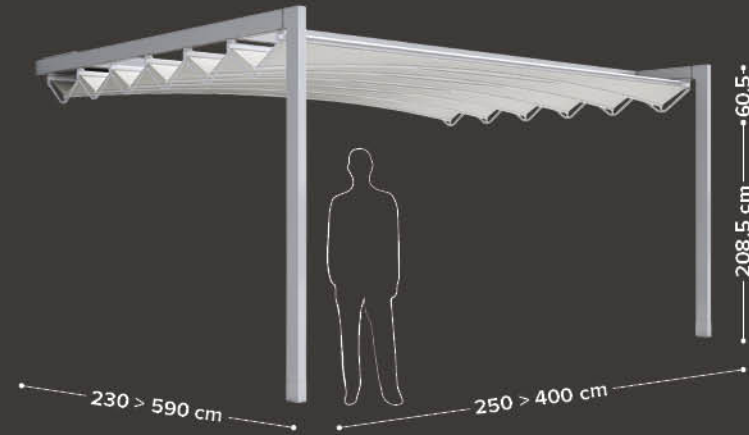
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

Basismodul 4 Beine  
module base 4 pieds



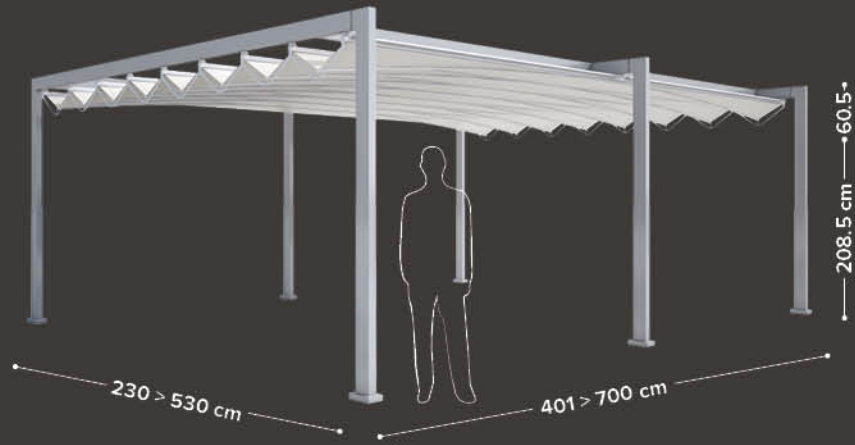
### ANGELEHNTRE VERSION / ADOSSÉE

Basismodul 2 Beine  
module base 2 pieds

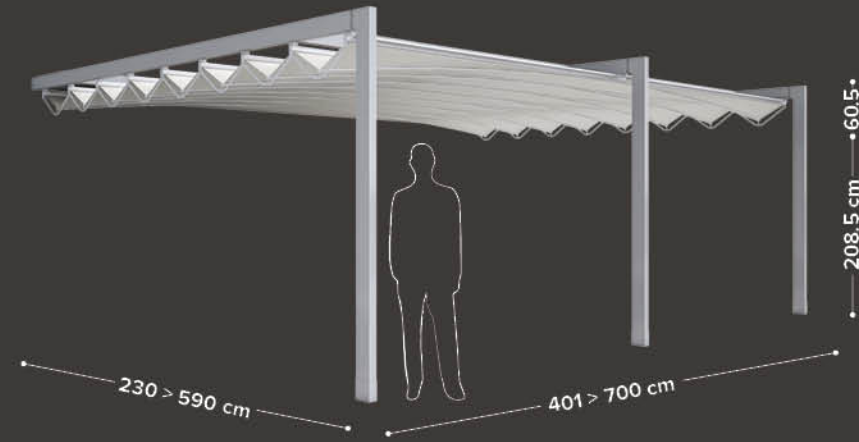


## KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS мед open fly

**SELBSTTRAGENDE / ÎLE**  
gekoppelte Anlagen 6 Beine  
version couplée 6 pieds



**ANGELEHNTE VERSION / ADOSSÉE**  
gekoppelte Anlagen 3 Beine  
version couplée 3 pieds



# KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS

## medisolafly

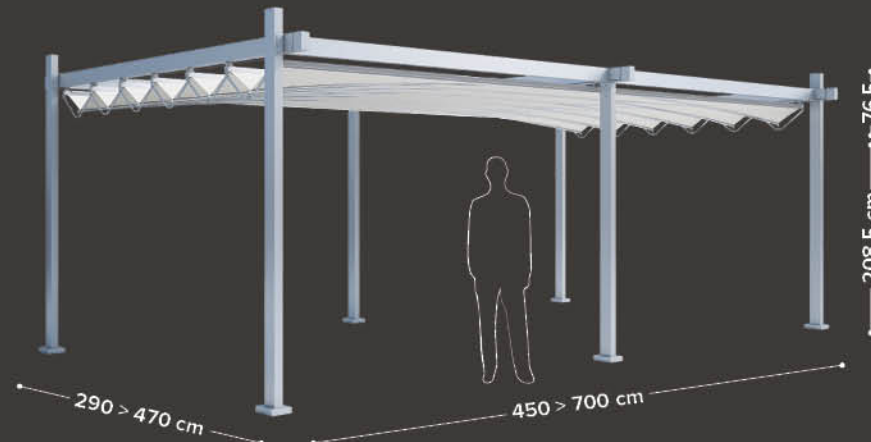
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

Basismodul 4 Beine  
module base 4 pieds



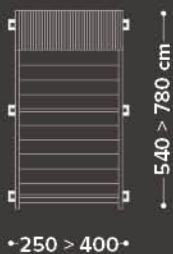
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 6 Beine  
version couplée 6 pieds



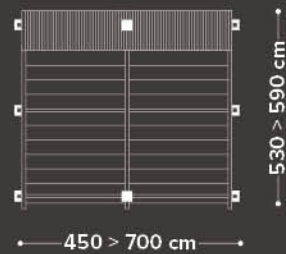
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

Basismodul 6 Beine  
module base 6 pieds



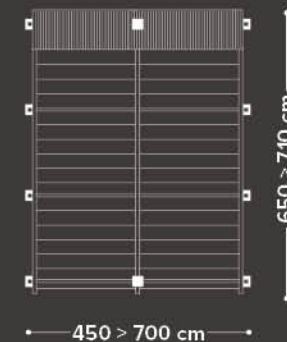
### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 8 Beine  
version couplée 8 pieds



### SELBSTTRAGENDE / ÎLE

gekoppelte Anlagen 10 Beine  
version couplée 10 pieds



# KONFIGURATIONEN / CONFIGURATIONS

## medisolafly

### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

Basismodul 2 Beine  
module base 2 pieds



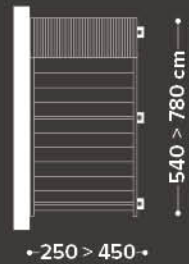
### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / ADOSSÉE FRONTALE

Basismodul 2 Beine  
module base 2 pieds



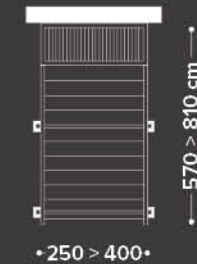
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / ADOSSÉE LATÉRALE

gekoppelte Anlagen 3 Beine  
version couplée 3 pieds



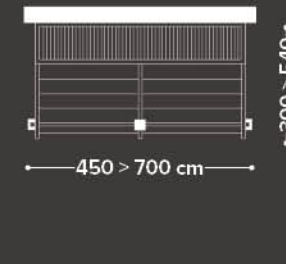
### FRONT LEANING / ARRIMADA FRONTAL

Basismodul 4 Beine  
module base 4 pieds



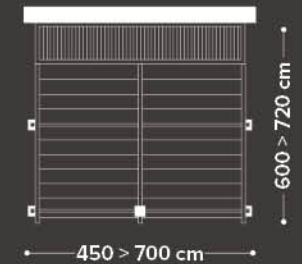
### FRONT LEANING / ARRIMADA FRONTAL

gekoppelte Anlagen 3 Beine  
version couplée 3 pieds



### FRONT LEANING / ARRIMADA FRONTAL

gekoppelte Anlagen 5 Beine  
version couplée 5 pieds



## ZUBEHÖR: SEITLICHE VERSCHLÜSSE / COMPLÉMENTS: FERMETURES LATÉRALES Glasschiebetüren glisse / vitrages glisse

**DE** Glisse zeichnet sich durch die sorgfältige Ausführung und die Auswahl der Materialien aus. Die Scheiben aus vorgespanntem Sicherheitsglas (extrahell oder satiniert) passen perfekt zum Gestell aus pulverbeschichtetem Aluminium und Gleisen aus silbernem eloxiertem Aluminium. Jede Glasscheibe aus Sicherheitsglas mit einer Stärke von 10 bzw. 12 mm läuft mittels 2 Laufwagen auf parallele Gleise, die eine flüssige Bewegung ermöglichen. Die möglichen Ausführungen sind mit 2,3,4 oder 5 Gleisen bis zu 10 Glasscheiben. Die Öffnung ist an den Seiten oder in der Mitte. Die Aluminiumgriffe erleichtern das Ergreifen zum Laufen der Scheiben. Eventuelles Kondenswasser wird wirkungsvoll durch eine am unteren Rand angebrachte Spritzwand und die Einebnung der Gleise an den seitlichen Anschlängen abgeleitet. Lärminderung bis 19 dB.

**Serienmäßige Pulverbeschichtung:** Wenn nicht anders angegeben, ist die Pulverbeschichtung des Gestelles serienmäßig Weiß RAL 9010 Satin.

**Pulverbeschichtung auf Anfrage:** sehen Sie Seite 32.

**HINWEIS:** Die Kombinationen und Preise können der aktuellen Preisliste von Gibus entnommen werden. Die untere Schiene ist immer aus eloxiertem Aluminium mit Stahlführungen.

**Verfügbar für Modelle:** Azimut, Zenit.

**FR** Glisse est caractérisé par la grande attention portée aux finitions et au choix des matériaux, qui unissent les verres trempés (même extra-clairs ou satinés) à la structure en aluminium laqué et au rail en aluminium anodisé argent. Chaque volet en verre de sécurité a une épaisseur de 10 ou 12 mm et glisse sur des rails parallèles en aluminium au moyen de deux chariots, assurant un mouvement fluide. Les configurations possibles prévoient des solutions à 2,3,4 ou 5 rails jusqu'à max. 10 volets. L'ouverture est sur les côtés ou au milieu. Les poignées en aluminium rendent la prise plus facile pour le glissement. L'élimination efficace de l'éventuelle eau de condensation est assurée grâce à l'action combinée d'une cloison à la base et le nivellement des rails sur les butées latérales. Affaiblissement acoustique jusqu'à 19 dB.

**Peintures de série:** Sauf indication contraire, le coloris de la structure sera de série Blanc RAL 9010 Satin.

**Peintures sur demande:** voir page 32.

**N.B.** Pour les associations et les tarifs, consulter le catalogue Gibus en vigueur.

Le rail inférieur est toujours en aluminium anodisé avec des pistes de coulissement en acier.

**Disponible pour les modèles:** Azimut, Zenit.





### SEITLICHES ÖFFNEN / OUVERTURE LATÉRALE

Innentür Links (Serienmässig) /  
Porte interne Gauche (de série)

#### 2 türflügel/2 führungen

B min. cm 125

B max cm 300

#### 2 portes/2 rails

L min. cm 125

L max cm 300



#### 3 türflügel/3 führungen

B min. cm 179

B max cm 440

#### 3 portes/3 rails

L min. cm 179

L max cm 440



#### 4 türflügel/4 führungen

B min. cm 232

B max cm 600

#### 4 portes/4 rails

L min. cm 232

L max cm 600



#### 5 türflügel/5 führungen

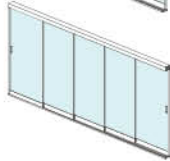
B min. cm 286

B max cm 720

#### 5 portes/5 rails

L min. cm 286

L max cm 720



### MITTLERES ÖFFNEN / OUVERTURE CENTRALE

Innentüren an den Seiten /  
Portes internes sur les côtés

#### 4 türflügel/2 führungen

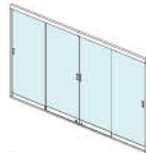
B min. cm 245

B max cm 600

#### 4 portes/2 rails

L min. cm 245

L max cm 600



#### 6 türflügel/3 führungen

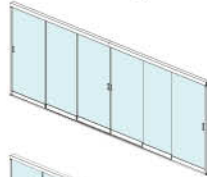
B min. cm 352

B max cm 860

#### 6 portes/3 rails

L min. cm 352

L max cm 860



#### 8 türflügel/4 führungen

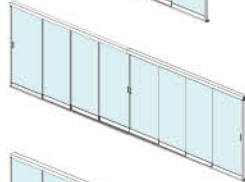
B min. cm 459

B max cm 1160

#### 8 portes/4 rails

L min. cm 459

L max cm 1160



#### 10 türflügel/5 führungen

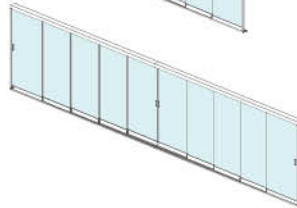
B min. cm 566

B max cm 1280

#### 10 portes/5 rails

L min. cm 566

L max cm 1280



### Einzug Paneele – Seitliches Öffnen | Panneaux repliés – ouverture latérale



Innenseite/côté interne



Innenseite/côté interne



### Einzug Paneele seitlich - mittige Öffnung | Panneaux se repliant latéralement – ouverture centrale



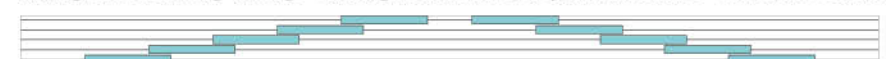
Innenseite/côté interne



Innenseite/côté interne



### Einzug Paneele mittig - mittige Öffnung | Panneaux se repliant au centre – ouverture centrale



Innenseite/côté interne



### Griff / Poignée

DE Rechteckige Griffmuschel aus eloxiertem Aluminium standardmäßig an der Innenseite. Optional: zusätzliche Griffmuschel an der Außenseite.

FR Poignée en aluminium anodisé de forme rectangulaire, de série sur le côté interne. En option : poignée supplémentaire sur le côté externe.



Gibus

### Schloss / Serrure

DE Schloss mit Knopf an der Innenseite. Messingfarbe mit seidenglänzendem Stahl-Effekt Seidenglanz. Schloss mit Schlüssel an der Außenseite und Griffmuschel an der Innenseite. Messingfarbe mit seidenglänzendem Stahl-Effekt. FR Serrure avec pommeau sur le côté interne, en coloris laiton effet acier satiné. Serrure avec clé sur le côté externe et pommeau interne, en coloris laiton effet acier satiné.



Gibus

### Gleise und Dichtungen / Rails et joints

DE Gleise aus eloxiertem Aluminium. Um die Wetterbeständigkeit zu verbessern, werden standardmäßig Siegeldichtungen zwischen den Glasscheiben angebracht. FR Rail en aluminium anodisé. Des joints d'étanchéité sont montés de série entre les volets afin d'améliorer la protection contre les agents atmosphériques.



Gibus

### Untere Verriegelung / Verrouillage inférieur

DE Untere Hebelverriegelung (mit Einzelhebel, standardmäßig an der Innenseite). Farbe: Silber. Untere Hebelverriegelung (mit Doppelhebel an der Innen- und Außenseite). Farbe: Silber. FR Verrouillage inférieur avec levier simple (standard sur le côté interne), laqué en coloris aluminium. Verrouillage inférieur avec levier double (sur le côté interne et externe), laqué en coloris aluminium.



Gibus

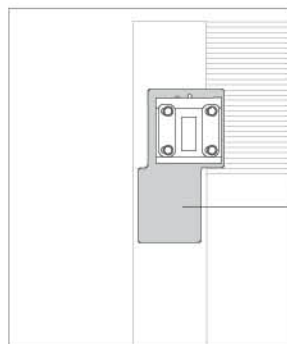
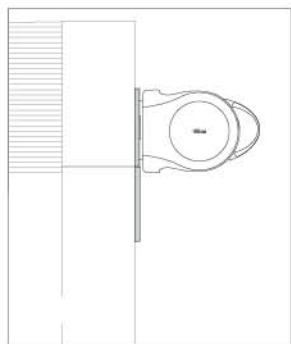
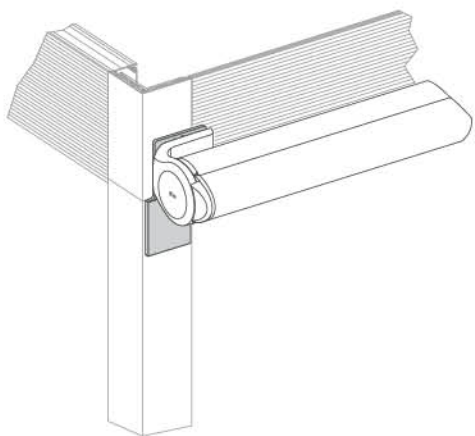
## ERGÄNZUNGEN / COMPLÉMENTS

# Gelenkarmmarkisen auf Pergolen / store bannes a fixer sur pergola

DE Befestigung der Kassettenmarkisen SEGNO, NODO, DUCK, SCRIGNO 250, und der Gelenkarmmarkisen SPAZIO 60 und SPAZIO 75 durch Konsolen aus Edelstahl, die so wie das Gestell pulverbeschichtet werden. Maximalmaße der Markise: B cm 590 x A cm 200. Diese Sonderbefestigung wird vorbereitend bei uns im Werk hergerichtet und muss bei der Bestellung der Pergola angefordert werden. Das ist möglich bei 90° Anlagen (Zenit und Azimut).

FR Système de fixation par plaques en acier inox vernis dans le même coloris de la structure, pour stores bannes SEGNO - NODO - DUCK - SCRIGNO 250 - SPAZIO 60 - SPAZIO 75. Dimensions max L. cm 590 x A. cm 200. Le système est préparé à l'usine et doit être commandé en même temps que la pergola. Installable sur les pergolas 90° (Zenit et Azimut).

### Kassettenmarkise DUCK an einer Anlage / Store bannes DUCK sur pergola



Platte zur Anbringung  
ander Anlage / Plaque pour  
installation sur pergola

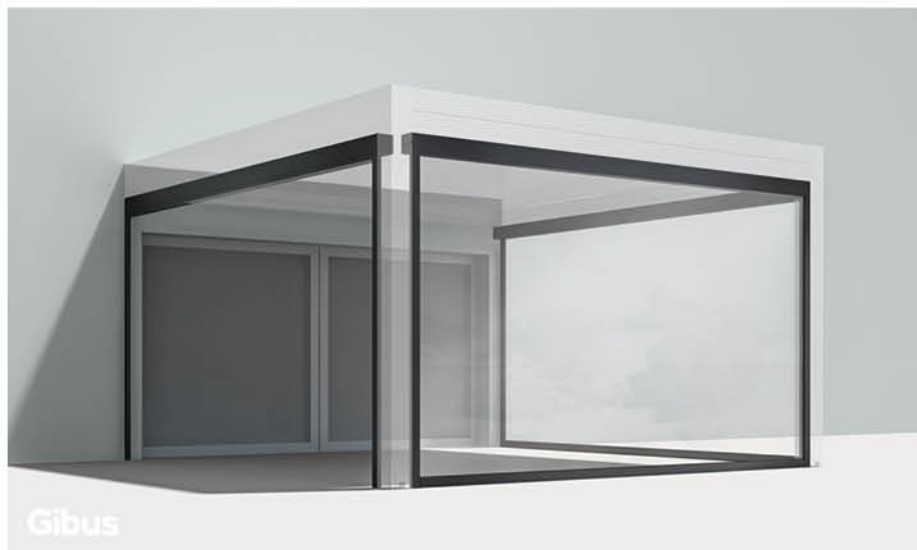


## ZUBEHÖR / COMPLÉMENTS

### Zip Verschlüsse / Fermetures Zipées

**DE** Für Zenit kann je nach Schutzanforderung zwischen verschiedenen Senkrechtmarkisen gewählt werden, alle sind mit Zip-Technologie ausgestattet. Auf ihnen können Abdunklungstoffe, Beschattungstoffe, die transparente Bespannung Cristal oder Fliegengitter montiert werden. Die maximalen Abmessungen können je nach gewähltem Tuch variieren.

**FR** Pour Zenit, en fonction des nécessités de protection, différents modèles de stores verticaux, tous dotés de la technologie zip, sont disponibles. Des tissus de type occultant ou ombrageant, du Cristal transparent ou des filets pour les insectes peuvent être montés. Les limites dimensionnelles peuvent varier en fonction du tissu choisi.



**CLICK ZIP 9**  
Breite / largeur  
bis / jusqu'à cm 300

Höhe / hauteur  
bis / jusqu'à cm 240



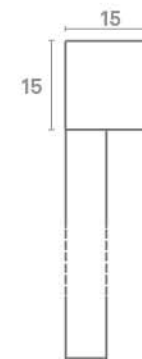
**CLICK ZIP 11**  
Breite / largeur  
bis / jusqu'à cm 400

Höhe / hauteur  
bis / jusqu'à cm 380



**CLICK ZIP 13**  
Breite / largeur  
bis / jusqu'à cm 500

Höhe / hauteur  
bis / jusqu'à cm 400



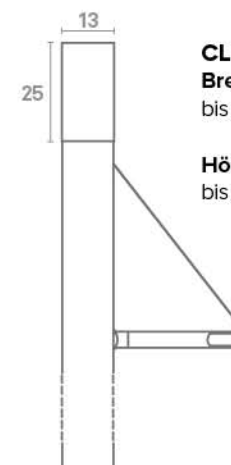
**CLICK ZIP 15**  
Breite / largeur  
bis / jusqu'à cm 700

Höhe / hauteur  
bis / jusqu'à cm 480



**CLICK ZIP TWIN**  
Breite / largeur  
bis / jusqu'à cm 480

Höhe / hauteur  
bis / jusqu'à cm 320



**CLICK ZIP TWIN BG**  
Breite / largeur  
bis / jusqu'à cm 480

Höhe / hauteur  
bis / jusqu'à cm 320

## ZUBEHÖR / COMPLÉMENTS

# Beleuchtung / éclairage

**DE** Die 90°-Pergolen ermöglichen es Ihnen, auch lange nach dem Sonnenuntergang im Freien zu verweilen, und zwar dank der Beleuchtungssysteme von Gibus. Die Emotion des Lichts, von jedem Blickwinkel aus. Eine rundum verlaufende Beleuchtung, die suggestive Formen schafft; lustige Farbeffekte, die aufheitern; eine optimale Verteilung des Lichtes unter der Pergola, für eine entschiedene Beleuchtung. Viele Lösungen - und alle energiesparend, dank der Verwendung der LED-Technologie. WHITE Licht, Farbtemperatur 4000 K (auf Anfrage warmes Licht mit Farbtemperatur ca. 2700 K oder 3000 K ist auch erhältlich). Die Ergänzung mit den Steuerungen IO-Homecontrol® di Somfy oder RTS ist serienmäßig vorgesehen. Letztere ermöglicht die Regulierung der Beleuchtungsintensität mit einem Dimmer. Zum System gehören selbstverständlich auch die Anschlussdosen und Kabel für den Anschluss an das Stromnetz.



Gibus

Azimut, Zenit

Gibus

### In die Regenrinne eingebaute LED Spots / LED Spot intégrés dans la gouttière

**DE** Rechteckige Led Spots, die in die im Gestell integrierte, ringsum verlaufende Regenrinne eingebaut werden können, und zwar auf jeder Seite. Sie sind in einem Abstand von 50 cm zueinander angeordnet und nehmen jeweils eine Leistung von 3 Watt auf. **FR** Spots LED rectangulaires pouvant être intégrés à l'intérieur de la gouttière périmétrique intérieure de la structure, sur chaque côté. Ils sont disposés tous les 50 cm et chaque projecteur absorbe la puissance de 3 watts.



Gibus

Azimut, Zenit

### LED Strahler, die in die Querstreben eingebaut sind / LED Spots insérés dans les profils toile

**DE** In den Querstreben ist eine Leiste mit im Abstand von 50 cm angebrachten LED Spots eingebaut. Die rechteckigen LED Spots nehmen jeweils eine Leistung von 2,5 Watt auf. **FR** Caractérisés par une barre intégrée à l'intérieur de la traverse avec un projecteur tous les 50 cm. Les spots LED rectangulaires ont une puissance de 2,5 watts chacun.



Gibus

Azimut, Zenit

### RGB-LEDS / strip LED RGB

**DE** RGB-LED-Strips, die entlang des Innenumfangs der Struktur angebracht werden können. Sie schenken dem Raum eine gleichmäßige Beleuchtung und besonders stimmungsvolle Farbeffekte. Über die Fernbedienung kann eine einzige Farbe oder ein Automatikprogramm mit kontinuierlichem Farbwechsel eingestellt werden. **FR** Strip LED RGB applicable sur le périmètre interne de la structure. Elle projette à l'intérieur une lumière homogène qui crée des effets chromatiques très suggestifs. Il est possible de programmer une seule couleur ou bien un programme automatique de variation continue à l'aide de la télécommande.



Gibus

Med Open Fly, Medisolafly

### LED Linear

**DE** LED Lichtleisten, die außen an den Querstreben angebracht werden. Die Lichtleisten bestehen aus einem vormontierten Profil für Außenbereiche, das mit Klemmen unter der Querstrebe befestigt werden kann. Die Lichtleiste besteht aus 12 LEDs pro Meter mit einer Leistung von 6 W pro Meter und ist mit einer Länge von 100-200-300 cm lieferbar. Die Lichtleisten können auch an bereits montierten Markisen angebracht werden. **FR** Une barre pour extérieur pré-assemblée applicable au dessous du profil toile à travers des clips spécifiques. La barre est formée de 12 LED/m ayant une puissance de 6 Watt/m, disponible en longueur 100, 200 et 300 cm. Les LED Linear peuvent être installés même après la mise en place de la structure.

## ZUBEHÖR / COMPLÉMENTS

# Wärmestrahler / chauffages

**DE** Um auch in der kalten Jahreszeit Ihren privaten Wohnbereich im Freien genießen bzw. Ihre Gäste in Ihrem Restaurant, Ihrer Entspannungsecke, Ihrem Lokal oder Ihrer Lounge Bar im Freien empfangen zu können, vertrauen Sie sich am besten den intelligenten Heizsystemen der jüngsten Generation an. Unsere Produkte verfügen über ein elektronisches Sicherheitskontrollsystem und einen intuitiven Ein- und Ausschaltpunkt, weisen einen optimalen Energieverbrauch auf, sind einfach und vielseitig installierbar und verbreiten die Wärme auf flexible Weise.

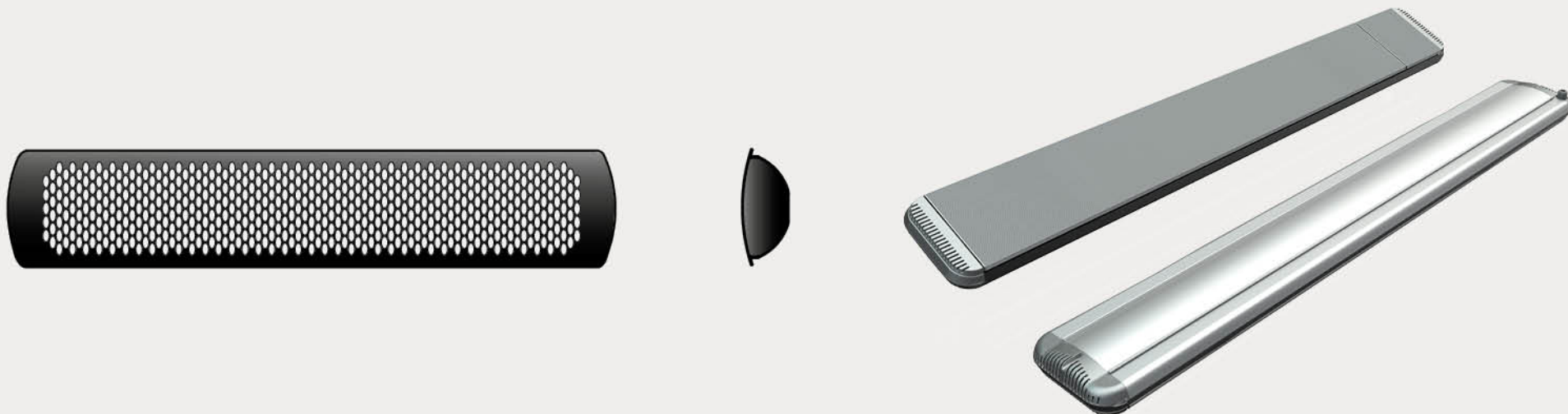
**FR** Pour habiter vos espaces privés extérieurs ou pour accueillir les clients dans vos salles de restaurant, dans les coins détente, dans les bars ou dans les salons de lounge bar en plein air, même durant les saisons les plus froides, faites confiance à l'expérience du chauffage intelligent de dernière génération. Nos produits prévoient un système de contrôle électronique de sécurité, un point intuitif pour l'allumer et l'éteindre, une optimisation de la consommation d'énergie, une installation facile et polyvalente, la flexibilité dans la diffusion de la chaleur.

**DE Tungsten Smart-Heat Electric** ist ein elektrischer Infrarot-Wärmestrahler mit Strahlungsfläche. Eine elegante Heizanlage, die an der Wand oder an der Decke installiert und mit einem praktischen, als optionales Zubehör bestellbaren Berührungstaster betätigt werden kann. Zwei einstellbare Wärmestufen, je nach Bedarf schwenkbar. Perfekt in Innenräumen wie auch in Außenbereichen.

**FR Tungsten Smart-Heat Electric** est le dispositif de chauffage électrique à infrarouge avec surface radiante. Une élégante installation de chauffage pouvant être installée au mur ou au plafond et pouvant être actionnée avec un interrupteur pratique à effleurement, à commander en option. Elle produit une intensité de chaleur réglable sur deux niveaux et orientable, en fonction des exigences, et elle est parfaite tant dans les espaces fermés que dans ceux situés à l'extérieur.

**DE Hot-Top** ist ein diskreter Wärmestrahler ohne Licht oder andere Blickfänge. Er ist ein langwelliger Infrarot-Heizstrahler (IR-C), der das Ambiente wärmt und den Menschen darin ein Gefühl angenehm gemütlicher Wärme beschert. Aus Aluminium 6060, mit eloxierter Strahlungsfläche, um den Wärmestrahler witterungsbeständig zu machen. Kann an der Wand oder an der Decke installiert werden. Kann mit dimmbarer Fernbedienung mit 3 Leistungsstufen ausgestattet werden. Erhältlich in schwarz und Silver als 1650, 1800, 2200, 2400, 2950 und 3200 Watt-Ausführung.

**FR Hot-Top** est un dispositif de chauffage qui se caractérise par une présence discrète, sans lumière ni éblouissement. C'est un infrarouge de type IR-C (ondes longues) qui réchauffe les espaces et transmet aux personnes une sensation de chaleur enveloppante et confortable. Construit en aluminium 6060 avec la partie radiante anodisée pour le rendre invulnérable à l'attaque des agents atmosphériques. Il peut être installé au mur ou au plafond. Il est peut être équipé d'une télécommande avec variateur de lumière offrant 3 niveaux de puissance. Disponible en noir et argenté de 1650, 1800, 2200, 2400, 2950 et 3200 watts.



# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN / DÉTAILS TECHNIQUES

## Windwiderstand / résistance au vent

**DE** Maximale zulässige Gesamtwindlast pro Quadratmeter Markise [kg/m²]. Die in den Tabellen angegebene Windlast ist für jede Größe größer als die der Klasse 4 nach Vorgabe der DIN EN 13561 und DIN EN 1932.

**FR** Charge de vent total maximale supportable par mètre carré de store [kg/m²]. Pour chaque dimension, la charge indiquée dans les tableaux est tout de même supérieure à celle correspondante à la Classe 4 UNI EN 13561 - UNI EN 1932.



### BEAUFORT

Windstärken / légende: degré de l'échelle des vents

Beaufortskala / degré Beaufort	12	11	10	9	8	7	6 (UNI EN 13561)
Windstärke / type de vent	Orkan / ouragan	orkanartiger Sturm / violente tempête	schwerer Sturm / tempête	Sturm / orage fort	stürmischer Wind / orage modéré	steifer Wind / vent fort	starker Wind / vent frais
Geschwindigkeit / vitesse (km/h)	über / plus de 118	103 - 117	89 - 102	75 - 88	62 - 74	50 - 61	39 - 49
Geschwindigkeit / vitesse (m/s)	über / plus de 32,7	28,5 - 32,6	24,5 - 28,4	20,8 - 24,4	17,2 - 20,7	13,9 - 17,1	10,8 - 13,8
Windwiderstandsklasse nach DIN EN 13561 und DIN EN 1932 / Classe de résistance au vent conformément à UNI EN 13561 et 1932			Klasse / classe 6	Klasse / classe 6	Klasse / classe 5	Klasse / classe 4	Klasse / classe 3

### azimut

y \ x	*	Insel mit einem Modul île mono-module								angelehnte vordere Version mit einem Modul version adossée frontale mono-module								angelehnte seitliche Version mit einem Modul Version Adossée Latérale mono-module									
		250	300	350	400	450	500	550	600	*	250	300	350	400	450	500	550	600	*	250	300	350	400	450	500	550	600
250	4	225	168	110	91	72	60	47	42	2	225	168	110	91	72	60	47	40	2	222	168	110	91	72	60	47	45
300		225	168	110	91	72	60	47	42		225	168	110	91	72	60	47	40		196	168	110	91	72	60	47	45
350		207	168	110	91	72	60	47	37		187	168	110	91	72	60	47	40		170	158	110	91	72	60	47	40
400		173	157	110	91	72	60	47	33		149	136	110	91	72	60	47	37		145	134	110	91	72	60	47	40
450		139	125	110	91	72	60	47	29		111	101	90	80	70	60	47	33		119	109	100	91	72	60	47	36
500		116	104	93	81	69	60	47	25		90	82	74	66	57	51	44	29		93	85	78	71	64	56	47	34
550		94	84	75	66	56	51	45	25		70	64	57	51	44	39	34	25		67	61	56	51	45	40	34	20
600		67	60	54	47	41	37	33	20		45	41	37	33	29	26	22	25		40	38	35	33	31	28	26	20
650	6	68	64	59	55	50	44	38	29	6	90	82	74	66	57	51	44	29	3	81	79	76	74	72	60	47	36
720		50	48	45	43	41	38	35	25		70	64	57	51	44	39	34	25		78	74	69	65	60	47	40	30
740		45	42	39	37	35	33	30	25		45	41	37	33	29	26	22	25		74	69	65	60	47	30	34	20

\* Beine / pieds

zenit

		Insel mit einem Modul île mono-module								angelehnte vordere Version mit einem Modul version adossée frontale mono-module								angelehnte seitliche Version mit einem Modul version adossée frontale mono-module									
y \ x	*	250	300	350	400	450	500	550	600	*	250	300	350	400	450	500	550	600	*	250	300	350	400	450	500	550	600
250	4	225	168	110	91	72	60	47	40	2	225	168	110	91	72	60	47	40	2	\	168	110	91	72	60	47	47
300		225	168	110	91	72	60	47	40		225	168	110	91	72	60	47	40		225	168	110	91	72	60	47	43
350		225	168	110	91	72	60	47	40		225	168	110	91	72	60	47	40		225	168	110	91	72	60	47	43
400		213	168	110	91	72	60	47	34		225	168	110	91	72	60	47	34		225	168	110	91	72	60	47	36
450		171	154	110	91	72	60	47	34		171	155	110	91	72	60	47	34		225	168	110	91	72	60	47	36
500		143	129	110	91	72	60	47	34		139	127	110	91	72	60	47	32		198	168	110	91	72	60	47	32
550		115	104	92	81	69	60	47	32		108	98	88	78	69	60	47	31		143	131	110	91	69	60	42	32
600		91	81	72	65	60	47	45	30		91	81	72	69	60	47	40	28		91	78	73	69	65	60	42	26
650		82	74	66	58	50	45	40	25		70	64	58	51	45	40	34	25		82	76	69	63	56	49	35	25
710		74	66	58	50	47	40	30	22		66	58	50	47	32	28	25	20		76	69	63	56	49	42	25	20
650	6	138	129	110	91	72	60	47	34	4	138	127	110	91	72	60	47	40	3	91	78	73	69	65	60	47	26
710		101	96	92	87	72	60	45	30		101	96	92	87	72	60	47	34		81	76	74	69	60	47	40	25
750		91	81	72	65	60	47	34	25		91	81	72	69	60	47	40	28		76	69	63	56	49	42	25	20

med open fly

		ein Modul / mono-module			
y \ x	*	250	300	350	400
230	4 selbsttragende / île 2 angelehnte Version / adossée	95	95	71	57
290		95	95	69	55
350		92	92	67	53
410		65	65	60	50
470		50	50	45	45
530		36	36	30	30
590		30	28	26	26

		doppeltes modul / deux modules					
y \ x	*	450	500	550	600	650	700
230	6 selbsttragende / île 3 angelehnte Version / adossée	100	95	95	71	57	53
290		100	95	95	69	55	50
350		95	92	92	67	53	45
410		70	65	65	60	50	30
470		60	50	50	45	45	26
530		45	36	36	30	30	23
590		40	30	28	26	26	20

medisolafly

		ein Modul / mono-module				
y \ x	*	250	300	350	400	450
240	4	110	95	71	57	46
300		95	95	69	55	44
360		92	92	67	53	42
420		65	65	65	51	40
480		49	49	49	49	38
540		6	95	95	71	57
600	95		95	69	55	44
660	92		92	67	53	42
720	6	65	65	65	51	40
780		49	49	49	49	38

		doppeltes modul / deux modules				
y \ x	*	500	550	600	650	700
290	6	110	95	95	71	71
350		95	95	95	69	69
410		92	92	92	67	67
470		65	65	65	65	55
530	8	92	92	92	67	67
590		65	65	65	55	55
650	10	65	65	65	55	55
710		49	49	49	38	38

\* Beine / pieds

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN / DÉTAILS TECHNIQUES

### Gestellfarben / couleurs de la structure

**DE** Das Aluminium, aus dem die Gestelle gefertigt sind, wird vor der Pulverbeschichtung einer besonderen Behandlung unterzogen, dank der die Beschichtung dann besser an der Oberfläche haften bleibt. Dadurch ist das Gestell auch beständiger gegen Witterungseinflüsse und Salznebel. Die Pulverbeschichtung selbst schützt das Aluminium vor Korrosion und aggressiven äußeren Einflüssen und weist hervorragende mechanische Eigenschaften auf.

**FR** L'aluminium utilisé subit un traitement préventif qui fixe mieux la peinture sur la surface préalablement nettoyée, en ralentissant l'agression des agents atmosphériques et des brouillards salins. Le thermolaquage de l'aluminium en augmente la protection contre la corrosion et les agents atmosphériques et a des caractéristiques mécaniques élevées.



## Tuchfarben / couleurs de la toile

**DE** Die Bespannung ist aus Lichtschutz-PVC OPATEX mit hohem UV-Schutzgrad, dessen Lichtdurchlässigkeitsgrad gleich Null ist. Dank der Verwendung von Lichtschutzfilm sieht man auch den Schmutz nicht durchscheinen. In 2 einfarbigen oder 6 zweifarbigen Varianten erhältlich. Die Außenseite wird mit staubabweisendem Acryllack gefärbt, während die Innenseite eine stoffähnliche Prägung aufweist.

**FR** La toile est en PVC OPATEX occultant avec un degré élevé de protection anti-UV et un facteur de transmission solaire de zéro. Par ailleurs, l'utilisation de la pellicule occultante évite de voir la saleté de la partie supérieure en transparence. Disponible dans 2 variantes monochromes ou dans 6 variantes bicolores, le côté extérieur est coloré avec une peinture acrylique anti-poussière, tandis que le côté intérieur est caractérisé par un gaufrage similaire à du tissu.

	Weiß / blanco	champagner / champagne
Lichtdurchlässigkeit / transmission solaire	0	0
Reflexion Sonnenlicht / réflexion solaire	72%	63%
Absorption Sonnenlicht / absorption solaire	28%	37%

### AUSSENSEITE / CÔTÉ EXTERNE

### INNENSEITE / CÔTÉ INTERNE



**DE HINWEISE FÜR GIBUS-KUNDEN** Zum 01.09.2013 ist die Europäische Verordnung 528/2012/EU über Biozidprodukte in Kraft getreten, die das Inverkehrbringen und die Verwendung von Biozidprodukten regelt, darunter Wirkstoffe mit antimykotischer Wirkung. Einige der Tücher, die von Gibus für die Konfektionierung der Produkte verwendet werden, werden mit diesen antimykotischen Produkten behandelt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf unserer Webseite [www.gibus.com](http://www.gibus.com).

**FR AVIS POUR LES CLIENTS GIBUS**  
À partir du 01/09/2013 le Règlement Européen 528/2012 concernant la mise sur marché et l'utilisation des produits biocides est entré en vigueur. Certains des tissus utilisés par Gibus subissent ce traitement. Pour plus de renseignements, visitez notre site web [www.gibus.com](http://www.gibus.com)



# Motoren und Automatisierungen motorisations et automatismes

**DE** Motoren und Automatisierungen werden von einem erstklassigen Partner wie Somfy® garantiert. Die Motoren sind praktisch unsichtbar in der Tuchswelle integriert, ihre Leistung hängt von den Abmessungen der Markise ab. Die Automatisierungen machen Ihre Markise zu einem selbsttätigen System, das in absoluter Sicherheit für noch mehr Komfort sorgt. Der Sensor **Sunis Wirefree II IO** erfasst die Intensität des Sonnenlichts und die Bespannung wird selbsttätig ein- und ausgefahren - auf intelligente Weise, ohne von vorüberziehenden Wolken in die Irre geführt zu werden. Und wenn der vom Sensor **Eolis Wirefree IO** erfasste Wind zu stark bläst, wird das Tuch automatisch eingefahren. Das Kontrollsystem überwacht die Windstärke durchgehend und fährt das Tuch dementsprechend ein. Auf diese Weise ist Ihre Markise geschützt, auch wenn Sie nicht zu Hause sind.

**FR** Motorisations et automatismes garantis par un partenaire d'excellence comme Somfy®. Les moteurs sont pratiquement invisibles et insérés à l'intérieur du rouleau enrouleur, d'une puissance variable par rapport aux dimensions du store. Les automatismes rendent le store actif pour un plus grand confort en toute sécurité. Le capteur **Sunis Wirefree II IO** détecte l'intensité du soleil et la toile s'ouvre ou se ferme de manière autonome et intelligente, sans tenir compte des nuages passagers. Et quand le vent détecté par le capteur **Eolis Wirefree IO** s'intensifie, le store remonte automatiquement. Le système de contrôle supervise constamment la force du vent et gère en conséquence l'enroulement de la toile en préservant le store même quand vous êtes absent.

somfy.



**Situ 1  
Pure IO**



**Smoove 1 A/M IO  
mit Rahmen nach Wahl  
avec cadre à choix**



**Sensor / capteur  
Sunis Wirefree II IO**

+



**Sensor / capteur  
Eolis Wirefree IO**

## GIBUS

# unsere Qualität / notre qualité



**DE** Vom Markenstoff bis zu den baulichen Details, von der Produktion bis zum Kunden: Gibus garantiert für hervorragende Qualität von Stoffen, Mechanismen und Verarbeitung und für einen ausgezeichneten Kundendienst und eine kompetente Beratung in den Verkaufsstellen.

**FR** De la toile aux détails de fabrication, de la production au client: la qualité totale Gibus est synonyme d'excellence dans les tissus, dans les mécanismes et dans la fabrication jusqu'à l'assistance et à la compétence des points de vente.



**DE** Solide und robuste Pergola mit zertifizierter Sicherheit, die den in der Europäischen Gemeinschaft geltenden Vorschriften entsprechen. CE-Kennzeichnung, die nach Vorgabe der europäischen Norm DIN EN 13561 Pflicht ist.

Gibus testet alle Markisen, um für die Windbeständigkeit der Markisen nach Vorgabe der europäischen Norm DIN EN 13561 garantieren zu können.

- Azimut, Zenit Klasse 4
- Med Fly, Klasse 3

**FR** La sécurité certifiée d'une pergola solide et robuste, à l'avant-garde dans le respect des normes de la Communauté Européenne. Marque CE obligatoire sur la pergola conformément à la réglementation européenne UNI EN 13561.

Gibus teste tous les stores pour garantir la résistance au vent prévue par la réglementation européenne UNI EN 13561.

- Azimut, Zenit: classe 4
- Med Fly: classe 3



**DE** Gibus verwendet fälschungssichere und holographische Technologie mit einem alphanumerischen Code. Das ist die unzweideutige Unterschrift der Qualität und der Authentizität von Gibus. Dieses System schützt die Kunden und garantiert hohe Transparenz: Originalität, Herkunftsland und Qualität der Stoffe werden erklärt.

**FR** Gibus utilise un hologramme anti-contrefaçon accompagné d'un code alphanumérique. C'est la signature de l'authenticité et de la qualité Gibus. Un système qui guide le client final, en lui garantissant le maximum de transparence: sont déclarés originalité, lieux de provenance et qualité des matériaux.



**DE** Modernste Fertigungstechnologie und handwerkliche Sorgfalt bei der Fertigstellung für Mechanismen, die lange Zeit funktionieren.

- Gestell aus Aluminium-Leichtmetalllegierung.
- Details aus Edelstahl

• Die Verchromung vom Aluminium schützt auch kleine und schwer zugängliche Teile vor Witterungseinflüssen.

**FR** Des technologies de fabrication avancées et un soin artisanal dans les finitions, pour des mécanismes qui durent et qui fonctionnent parfaitement à long terme.

- Structure en alliage léger d'aluminium
- Détails en acier inox
- Chromatisation de l'aluminium pour protéger même les parties les plus distantes et prévenir de l'agression des agents atmosphériques.



**DE** Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen jederzeit gerne unser Fachmann von Gibus zur Verfügung, der sich den Installationsort anschaut, Sie berät und Ihnen einen genauen Kostenvoranschlag erstellt.

**FR** Le Spécialiste Gibus sera à votre disposition pour toutes les informations spécifiques: Pour un contrôle sur place, pour recevoir des conseils appropriés et pour rédiger un devis précis.



**DE** Eine Auswahl an 600 Mustern, die mit den anderen Teilen vom Gestell kombiniert werden können. Viele Möglichkeiten für eine Maßanfertigung, ganz so wie beim italienischen Schneider.

- Stoffe mit TEFLON-Behandlung, UV-beständig, regenfest, beständig gegen Smog und Schimmelbildung

- Nähte mit TENARA® Garn mit 10 Jahren Garantie gegen Verschleiß.
- Zwei Serien mit Spezialstoffen auf PVC für den absoluten Sonnen- und Regenschutz.
- Neue Polyesterstoffe für bessere Leistung.
- Screen und Soltis Stoffe um Sie zu schützen aber ohne das Licht zu verzichten.

**FR** Une collection de 600 dessins, pouvant être assortis aux autres parties de la structure. De nombreuses possibilités pour un store sur mesure comme dans l'atelier du couturier italien.

- Tissus traités TEFLON pour résister au soleil, à la pluie, à la pollution, aux moisissures
- Coutures en fil TENARA® garanties 10 ans contre l'usure
- Deux séries de PVC occultants spécifiques pour la protection totale soleil-pluie
- Nouveaux tissus en polyester pour des meilleures performances
- Screen et Soltis pour te protéger du soleil sans renoncer à la lumière.



**DE** Wir sind von der Qualität unserer Produkte voll und ganz überzeugt und geben deshalb 5 Jahre Garantie auf unsere Markisen. Die Garantiebedingungen sind detailliert in der "Bedienungs- und Wartungsanleitung" enthalten, die den Produkten beiliegt.

**FR** Nous sommes les premiers à être satisfaits et certains de la qualité de nos produits, c'est pourquoi nous vous les garantissons 5 ans. Les conditions de garantie sont spécifiées dans le "mode d'emploi et d'entretien" fourni avec tous les produits.



**DE** Die Zertifizierung gemäß ISO 9001 ist ein Zeichen dafür, dass das Qualitätsmanagementsystem des Unternehmens einem herausragenden Standard entspricht. Die Zertifizierung OHSAS 18001 bescheinigt, dass das Managementsystem dem Bezugsstandard entspricht und setzt die Mitarbeiter und die Gemeinschaft darüber in Kenntnis, dass sich das Unternehmen für einen proaktiven Schutz der Gesundheit und Sicherheit der Arbeitnehmer engagiert.

**FR** La certification ISO 9001 démontre que le système de management de la qualité de l'entreprise a été reconnu conforme à un standard d'excellence. La certification OHSAS 18001 atteste que le système de management est conforme au standard de référence et communique aux employés et à la collectivité que l'entreprise travaille pour protéger de manière proactive la santé et la sécurité de ses propres employés.

# PRODUKTDATENBLATT / FICHE PRODUITS

√ = serienmäßig / de série • = auf Anfrage / sur demande - = nicht verfügbar / non disponible

	azimut	zenit	med open fly	medisolafly	
Technische Daten / caractéristiques techniques	nach Maß / sur mesure	√	√	√	
	maximale Größe Modul / mesure maximale module	600 x 740 cm	600 x 750 cm	400 x 530 cm	400 x 780 cm
	Höhe unter Träger / hauteur sous-poutre standard	240 cm	240 cm	208.5 cm	208.5 cm
	Abmessungen Bein / dimensions pieds	17 x 17 cm	15 x 15 cm	13 x 7 cm	13 x 7 cm
	Höhe Rahmen / hauteur corniche	31 cm	31 cm	13 cm	13 cm
	Konfigurationen / configurations	freistehend, frontal angebaut, seitlich angebaut, gekoppelt / autoportante, adossée frontale, adossée latérale, accouplé	freistehend, frontal angebaut, seitlich angebaut, gekoppelt / autoportante, adossée frontale, adossée latérale, accouplé	freistehend, angebaut / version autoportante, version adossée	freistehend, frontal angebaut, seitlich angebaut, kombiniert / autoportante, adossée frontale, adossée latérale, couplée
	Modularität / modularité	√	√	-	√
	Antrieb / moteurs	Standardmotor, Funkmotor, IO-Motor/ moteur standard, moteur radio, moteur IO	Standardmotor, Funkmotor, IO-Motor/ moteur standard, moteur radio, moteur IO	Standardmotor, Funkmotor, IO-Motor/ moteur standard, moteur radio, moteur IO	Standardmotor, Funkmotor, IO-Motor/ moteur standard, moteur radio, moteur IO
	Fernsteuerung / télécommandes	radio, IO	radio, IO	radio, IO	radio, IO
	Typ Schließen Tuch / modalité fermeture toile	zum Zusammenschieben / à empaquetage	zum Zusammenschieben / à empaquetage	zum Zusammenschieben: einfacher und doppelter Scherenarm / à empaquetage: monopantographe, double pantographe	zum Zusammenschieben: einfacher und doppelter Scherenarm / à empaquetage: monopantographe, double pantographe
	integrierter Wasserablauf / tuyau d'évacuation eau intégré	√	√	-	-
Typ Tuch / type de tissu	PVC opatex	PVC opatex	PVC opatex	PVC opatex	
Zertifizierungen / certifications	Zertifizierung Windwiderstand (für Berechnungen siehe Tabelle S. 30) / certification résistance au vent (voir tableau à la page 30)	Klasse / classe: 4	Klasse / classe: 4	Klasse / classe: 3	Klasse / classe: 3
	geschütztes Geschmacksmuster / registered design	√	√	-	-
	Zertifizierung Qualicoat für Pulverbeschichtung / certification peinture Qualicoat	√	√	√	√
	Zertifizierung CE EN 13561 - CPR 305/11 - Richtlinie 2006/42/EG - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97 / certification CE EN 13561 - CPR 305/11 - Directive Machines 2006/42/CE - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97	√	√	√	√
	Zertifizierung Tücher gtot nach DIN EN 14501 / certification tissus gtot EN 14501	√	√	√	√
	Strukturberechnungen nach EUROCODES und ital. technischen Baubestimmungen DM 14.01.2008 - CNR / calculs structuraux conformément à EUROCODES et normes techniques pour les constructions DM 14.01.2008 - CNR	√	√	√	√
	Anforderungen an Erdbebensicherheit nach ital. technischen Baubestimmungen DM 2008 - CNR / exigences de résistance sismique conformément aux normes techniques de construction DM 2008-CNR	√	√	√	√
	Zertifizierung DIN EN 60598 LED-Leuchten / certification EN 60598 Lumières Led	√	√	√	√
	Zertifizierung DIN EN 62031 LED-Module für Allgemeinbeleuchtung: Sicherheitsanforderungen / certification EN 62031 Safety Specification Led Lighting	√	√	√	√
	Qualitätszeichen Qualanod / Qualanod label de qualité	√	√	√	√

# PRODUKTDATENBLATT / FICHE PRODUITS

√ = serienmäßig / de série • = auf Anfrage / sur demande - = nicht verfügbar / non disponible

		азимут	zenit	мед open fly	medisolafly
Garantie und Patente / garanties et brevets	5 Jahre Garantie / garantie 5 ans	√	√	√	√
	Patente / brevets	quick assembly, fast coupling, weather strip, inner guide, anti splash	quick assembly, fast coupling, weather strip, anti splash	quick assembly, fast coupling	quick assembly, fast coupling
	Hologramm für Rückverfolgbarkeit / hologramme de traçabilité	√	√	√	√
Zubehör / accessoires	Heizgeräte / chauffages	•	•	•	•
	integrierte Audio-Anlage / installation audio intégrée	•	•	-	-
	Seitenmarkisen ZIP / fermetures zip	•	•	-	-
	Verglasungen / fermetures avec vitrages	•	•	-	-
	Beleuchtung / éclairage	integrierte LED Spot, RGB-LEDs, LED-Spot Wall-Leist / LED Spot intégrés, Strip LED RGB	integrierte LED Spot, RGB-LEDs, LED-Spot Wall-Leist / LED Spot intégrés, Strip LED RGB	LED Linear, LED-Spot Wall-Leist / LED Linear	LED Linear, LED-Spot Wall-Leist / LED Linear
	Farbtemperatur LEDs / température couleur lumières led	4000°K (WHITE Licht) - 2700°K und 3000°K (auf Anfrage warmes Licht) / 4000°K (Lumière WHITE) - 2700°K et 3000°K (sur demande, lumière chaude)	4000°K (WHITE Licht) - 2700°K und 3000°K (auf Anfrage warmes Licht) / 4000°K (Lumière WHITE) - 2700°K et 3000°K (sur demande, lumière chaude)	4000°K (WHITE Licht) - 2700°K und 3000°K (auf Anfrage warmes Licht) / 4000°K (Lumière WHITE) - 2700°K et 3000°K (sur demande, lumière chaude)	4000°K (WHITE Licht) - 2700°K und 3000°K (auf Anfrage warmes Licht) / 4000°K (Lumière WHITE) - 2700°K et 3000°K (sur demande, lumière chaude)
	Schutzdach / auvent	-	-	•	•
	Kugellager aus Edelstahl / roulements en acier inox	•	•	•	•
	Schutzgehäuse Führungen / carter cache-coulisse	-	-	•	•
	Temperatursensor / capteur température	•	•	-	-
	Windsensor / détecteur vent	•	•	•	•
	Enteisungssystem / système anti-gel	•	•	-	-
	Funkschnittstelle Für Domotik-Systeme / interface radio pour les systèmes domotiques	•	•	•	•
	misting system	•	•	-	-
Materialien und Farben / matériaux et coloris	Materialien / matériaux	Aluminium / aluminium	Aluminium / aluminium	Aluminium, Pantograf: Edelstahl hochglanz / aluminium, pantographe: acier inox brillanté	Aluminium, Pantograf: Edelstahl hochglanz / aluminium, pantographe: acier inox brillanté
	Schrauben / visserie	Edelstahl / acier inox	Edelstahl / acier inox	Edelstahl / acier inox	Edelstahl / acier inox
	serienmäßige Farben / coloris de série	sehen Sie Seite 32 / voir page 32			
	Farben auf Anfrage / coloris sur demande	sehen Sie Seite 32 / voir page 32			

# pergolen 90° | 90° pergolas

---

AZIMUT

---

---

MED OPEN FLY

---

---

ZENIT

---

---

MEDISOLAFLY

---



DE Fotos, Zeichnungen, Farben und Texte dienen nur zu Illustrationszwecken. Deshalb sind sie nicht vertraglich bindend. Für das Unterschreiben des Vertrages, bitte, nehmen Sie Bezug auf die geltende Gibus Preisliste. Gedruckt von Grafiche Gemma - mrz 2021  
FR Tous les dessins, photos, couleurs et textes sont présentés uniquement  titre d'exemple. C'est pourquoi, ils n'ont aucune valeur contractuelle. Pour toute souscription  un contrat, se référer  la liste de prix Gibus en vigueur. Imprimé par Grafiche Gemma - mars 2021

**Gibus** Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - [www.gibus.com](http://www.gibus.com)

**Photos:** Fragment **3D images:** Fragment Architecture/Bluemotion - **Graphic design:** Santacroce DDC